

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Воронежский государственный технический университет»

**Утверждено**  
В составе образовательной программы  
Учебно-методическим советом ВГТУ  
16.02.2023 протокол №4

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**  
**дисциплины**  
СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности

**Специальность:** 21.02.19. Землеустройство

**Квалификация выпускника:** специалист по землеустройству

**Нормативный срок обучения:** 3 года 10 месяцев

**Форма обучения:** очная

Год начала подготовки 2023 г.

Программа обсуждена на заседании методической комиссии филиала ВГТУ в городе Борисоглебске «13» 06 2023 года. Протокол №9,

Председатель методической комиссии филиала ВГТУ в городе Борисоглебске  
\_\_\_\_\_ Матвеева Л.И.

Программа одобрена на заседании ученого совета филиала ВГТУ в городе Борисоглебске «14» 06 2023 года. Протокол №10.

Председатель учёного совета филиала ВГТУ в городе Борисоглебске  
\_\_\_\_\_ Позднова Е.А.

Программа дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности разработана на основе федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования 21.02.19 Землеустройство, утвержденного приказом Минобрнауки России от 18.05.2022 №339

Организация-разработчик: ВГТУ

Разработчики: Емельянова М. С., преподаватель

## СОДЕРЖАНИЕ

1 ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ.....	4
1.1 Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы.....	4
1.2 Требования к результатам освоения дисциплины .....	4
1.3 Количество часов на освоение программы дисциплины .....	5
2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	6
2.1 Объем дисциплины и виды учебной работы.....	6
2.2 Тематический план и содержание дисциплины .....	
3 УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ.....	
3.1 Требования к материально-техническому обеспечению .....	
3.2. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины .....	
3.3. Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных, информационных справочных систем ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины .....	
3.4. Особенности реализации дисциплины для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья .....	
4 КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....	

# 1 ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

## СГ.02 Иностраннный язык в профессиональной деятельности

### 1.1 Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «СГ.02 Иностраннный язык в профессиональной деятельности» относится к общему гуманитарному и социально-экономическому циклу учебного плана.

### 1.2. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

**У1** вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения;

**У2** сообщать сведения о себе и заполнять различные виды анкет, резюме, заявлений и др.;

**У3** понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на иностранном языке в различных ситуациях профессионального общения;

**У4** уметь читать чертежи и техническую документацию на иностранном языке;

**У5** называть на иностранном языке инструменты, оборудование, оснастку, приспособления, станки используемые при выполнении профессиональной деятельности;

**У6** применять профессионально-ориентированную лексику иностранного языка при выполнении профессиональной деятельности;

**У7** устанавливать межличностное общение между участниками движения WСразных стран;

**У8** самостоятельно совершенствовать устную и письменную профессионально-ориентированную речь, пополнять словарный запас..

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

**З1** лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) профессионально-ориентированного текста на иностранном языке;

**З2** лексический и грамматический минимум, необходимый для заполнения анкет, резюме, заявлений и др.;

**З3** основы разговорной речи на иностранном языке;

**З4** профессиональные термины и определения для чтения чертежей, инструкций, нормативной документации.

В результате освоении дисциплины обучающийся должен иметь

**практический опыт**:

**П1** коммуникации в родной и иноязычной среде;

**П2** оперирования основными понятиями и терминами лингвострановедческого характера;

**П3** выявления и анализа ценностных ориентаций другой культуры, речевого поведения в различных коммуникативных ситуациях;

**П4** перевода текста с помощью словаря, без словаря- приблизительный перевод оригинального текста литературного или общественно-политического характера;

**П5** сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках;

**П6** письменного и устного переводов текстов на иностранном языке.

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общих и профессиональных компетенций:

**ОК2.** Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.

**ОК9.** Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.

### **1.3 Количество часов на освоение программы дисциплины**

Максимальная учебная нагрузка – 184 часов, в том числе:

обязательная часть - 172 часов;

вариативная часть - 0 часов.

Объем практической подготовки - 60 часов

## 2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1 Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов <sup>1</sup>	В том числе в форме практической подготовки
<b>Объем работы обучающихся в академических часах (всего)</b>	184	60
<b>Объем работы обучающихся во взаимодействии с преподавателем (всего)</b>	172	
в том числе:		
лекции	0	0
практические занятия	172	60
лабораторное занятие	0	0
курсовая работа (проект) ( <i>при наличии</i> )	0	0
<b>В том числе:</b> практическая подготовка в виде выполнения отдельных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью		
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего) с обоснованием расчета времени, затрачиваемого на ее выполнение</b>	12	
в том числе:		
<i>изучение учебного/теоретического материала (по конспектам лекций), изучение основной и дополнительной литературы</i>	12	
<i>подготовка к практическим и лабораторным занятиям</i>	0	
<i>выполнение индивидуального или группового задания</i>	0	
<i>подготовка к промежуточной аттестации, которая проводится в форме диф. зачета</i>	0	
<i>и др.</i>	0	
<b>Консультации</b>	0	*
<b>Промежуточная аттестация в форме</b>		
№ 3/5/семестр - контрольная работа	-	*
№ 4/6/ семестр - диф.зачет	-	*

<sup>1</sup> Во всех ячейках со звездочкой (\*) следует указать объем часов.

## 2.2. Тематический план и содержание дисциплины ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала		Объем часов	Формируемые знания и умения, практический опыт, ОК, ПК
1	2		3	4
Раздел 1.	Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения.		44	У1-8, П1-6, ОК2, ОК9
Тема 1.1. Документы, деловая переписка, переговоры..	1.	Деловое письмо, структура. Виды деловых писем. Лексика по теме	12	2
	2.	Письмо-запрос.		
	3.	Письмо-предложение. Чтение тематических текстов		
	4.	Договор. Правила делового общения.		
5.	Местоимения.. Степени сравнения прилагательных.			
6.	Лексико-грамматический тест			
7.	Числительные .Грамматический раздел			
	Контрольная работа. Лексико-грамматический тест.		2	2
	Презентация « Правила делового общения»		4	3
	Самостоятельная работа обучающихся: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ подготовка устных тем</li> <li>▪ написание деловых писем</li> <li>▪ выполнение упражнений по теме «Местоимения», «Прилагательные»</li> <li>▪ подготовка презентации по теме «Правила делового общения»</li> </ul>		6	3
Тема 1.2 Карьера. Устройство на работу.	1.	Устройство на работу. Документы. Лексика по теме	14	1 2
	2.	Написание заявления. Лексические упражнения		
	3.	Заполнение анкеты.		
	4.	Собеседование.		
5.	Грамматический раздел. Повелительное наклонение глагола.			
6.	Оборот «имеется».			
7.	Наречия			
8.	Глагол «иметь»			
	Контрольная работа Лексико-грамматический тест		2	2
	Ролевая игра « Собеседование»		2	3

	Самостоятельная работа обучающихся: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ подготовка устных тем</li> <li>▪ выполнение упражнений по теме «Оборот «имеется», степени сравнения прилагательных и наречий</li> <li>▪ подготовка к ролевой игре «Собеседование при приеме на работу»</li> </ul>	2	3
<b>Раздел 2</b>	<b>Моя профессия в современном мире</b>	44	У1-8, П1-6, ОК2, ОК9
<b>Тема 2.1 Учеба и планы на будущее.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Учеба. Лексика по теме.</li> <li>2. Поисковое чтение текста.</li> <li>3. Развитие навыков диалогической речи. Диалог по теме «Профессия»</li> <li>4. Развитие навыков письменной речи. Написание личных писем.</li> <li>5. Простые времена английского глагола. Грамматические упражнения</li> <li>6. Длительные времена английского глагола.Present</li> </ol>	12	2 3
	Контрольная работа	2	2
	Защита реферата «Моя учеба»	2	3
	Самостоятельная работа обучающихся: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ подготовка устных тем</li> <li>▪ составление диалога по теме «Планы на будущее»</li> <li>▪ выполнение упражнений по теме «Простые и длительные времена глагола»</li> </ul>	2	3
<b>Тема 2.2 Современный мир профессий</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Современный мир профессий.</li> <li>2. Моя будущая профессия.</li> <li>3. Поиск работы.</li> <li>4. Собеседование при приеме на работу.</li> <li>5. Совершенные и совершенные длительные времена английского глагола.</li> <li>6. Косвенная речь и согласование времен.</li> </ol>	8	2
	Контрольная работа.	2	2
	Защита реферата «Моя будущая профессия».	2	3



	Самостоятельная работа обучающихся: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ подготовка устных тем</li> <li>▪ выполнение упражнений по грамматике</li> <li>▪ подготовка реферата по теме</li> </ul>	2	3
<b>Тема 2.3</b> <b>Составление резюме.</b>	1. Интернет -глобальная сеть в современном мире. 2. Составление резюме. 3. Модальные глаголы. 4. Причастие.	8	1 2
	Контрольная работа	1	2
	Защита реферата « Поиск работы»	2	3
	Самостоятельная работа обучающихся: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ подготовка устных тем</li> </ul>	1	3
<b>Раздел 3</b>	Земельный рынок. Рынок недвижимости	42	У1-8, П1-6, ОК2, ОК9
<b>Тема3.1</b>	1. Рынок недвижимости 2. Задачи и методы земельного рынка. Чтение профессионального текста 3. Перевод профессионального текста 4. Грамматический раздел. Passive Voice 5. Упражнения по теме	12	2
	Самостоятельная работа обучающихся: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка реферата по теме «Рынок недвижимости»</li> <li>• Выполнение грамматических упражнений.</li> <li>• Подготовка монологических высказываний по теме.</li> </ul>	6	3
<b>Тема 3.2</b>	1. Условные предложения 3х типов 2. Определительные придаточные предложения. 3. Перевод текстов профессиональной направленности. 4. Чтение текста 5. Сообщение по теме «Рынок недвижимости Великобритании»	10	2
	Самостоятельная работа обучающихся: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполнение грамматических упражнений.</li> <li>• Работа над сообщением по теме.</li> </ul>	4	3
<b>Раздел 4</b>	Налоговая политика. Экологические ресурсы	42	У1-8, П1-6, ОК2, ОК9
<b>Тема 4.1.</b>	1. Налоговая политика. Формы собственности. Лексика по теме 2. Земельно - природные ресурсы. Перевод профессионального текста 3. Чтение текста	12	2

	4. Сложное подлежащее. 5. Сложноподчиненные и сложносочиненные предложения.		
	Контрольная работа	2	2
	Самостоятельная работа обучающихся. • Практика различных видов работы с текстом: подбор заголовка, выстраивание отрывков в логической последовательности, определение значения слова по контексту. • выполнение практических заданий по переводу профессионально-ориентированных текстов.	4	3
<b>Тема 4.2</b>	1. Проблемы экологии в современном мире 2. Чтение текста по теме 3. Грамматический раздел по теме «Passive Voice» 4. Упражнения по теме 5. Сложносочиненные предложения.	12	2
	Контрольная работа	2	2
	Самостоятельная работа • Выполнение грамматических упражнений. • Подбор статей по теме. Подготовка реферата. • Практика самостоятельного перевода профессионально-ориентированных текстов.	4	
<b>Тема 4.3</b>	1. Земельные ресурсы. Изучение лексики по теме 2. Простые и сложные предложения. 3. Сложноподчиненные предложения. 4. Практика монологической речи по теме.	12	2
	Контрольная работа (грамматический тест)	2	3
	Самостоятельная работа • Практические упражнения по грамматике и лексике. • Различные виды работы с текстом.	2	3
<b>Тема 4.4</b>	1. Производственные факторы. 2. Синонимы в английской речи 3. Практика устной речи по теме. 4. Перевод текста	10	2
	Лексико-грамматический тест	2	3
	Самостоятельная работа. • Практика монологической и диалогической речи по теме. • Перевод профессионально-ориентированных текстов.	2	2
	Самостоятельная работа • Работа с текстами.	2	3

	• Выполнение лексико-грамматических упражнений.		
		Итого:	172

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Требования к материально-техническому обеспечению**

Кабинет иностранного языка/ Лаборатория устной речи

Учебная аудитория для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации

Комплект учебной мебели: – рабочее место преподавателя (стол, стул); – рабочие места обучающихся (столы, стулья) – персональный компьютер с установленным ПО, подключенный к сети Интернет; – магнитола; – диапроектор; – плеер-DVD; – видеомэгаффон; – принтер Xerox ОС Windows 7 Pro; MS Office 2007; Google Chrome; Acrobat Reader DC; LibreOffice 6.4.0.3

#### **3.2. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

##### **Основная литература:**

1. Агабекян Игорь Петрович Английский язык [Текст] : учебное пособие : рекомендовано Министерством образования Российской Федерации. - 2-е изд. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2017. - 319 с. - (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-222-29402-4 : 328-00.

2. Лукина Людмила Владимировна Сферы общения [Электронный ресурс] : Учебное пособие по развитию навыков устной речи и межкультурной коммуникации / Л. В. Лукина. - Сферы общения ; 2025-03-01. - Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2019. - 71 с. - Гарантированный срок размещения в ЭБС до 01.03.2025 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-7731-0797-2. URL: <http://www.iprbookshop.ru/93350.html>

3. Миляева, Наталия Николаевна. Немецкий язык для колледжей (А1—А2) : Учебник и практикум Для СПО / Миляева Н. Н., Кукина Н. В. - Москва : Юрайт, 2021. - 255 с. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-12385-2:739.00. URL: <https://urait.ru/bcode/475086>

4. Катаева, Алмазия Гаррафовна. Грамматика немецкого языка (А1) : Учебное пособие Для СПО / Катаева А. Г., Катаев С. Д. - 2-е изд. ; испр. и доп. - Москва : Юрайт, 2021. - 136 с. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-09472-5 : 309.00. URL: <https://urait.ru/bcode/470653>

##### **Дополнительная литература:**

1. Английский язык (a1-v1+) : Учебное пособие Для СПО / Аитов В. Ф., Аитова В. М., Кади С. В. - 13-е изд. ; испр. и доп. - Москва : Издательство Юрайт, 2020. - 234. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-08943-1 : 479.00. URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/448454>

2. Иванова Олимпиада Федоровна Английский язык. Пособие для самостоятельной работы учащихся (v1 — v2) : Учебное пособие Для СПО / Иванова О. Ф., Шиловская М. М. - Москва : Издательство Юрайт, 2019. - 352. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-09663-7 : 839.00. URL:

<https://www.biblio-online.ru/bcode/442373>

3. Английский язык. Пособие для самостоятельной работы учащихся (в1 — в2) : Учебное пособие Для СПО / Иванова О. Ф., Шиловская М. М. - Москва : Издательство Юрайт, 2019. - 352. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-09663-7:839.00. URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/442373>

4. Ивлева, Галина Гурьевна. Немецкий язык : Учебник и практикум Для СПО / Ивлева Г. Г. - 3-е из зд. ; испр. и доп. - Москва : Издательство Юрайт, 2019. - 264. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-11049-4 : 649.00. URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/444375>

### **3.3. Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных, информационных справочных систем ресурсов информационнотелекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1. Могутова О.А. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Могутова О.А.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2018.— 103 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/71553.html>.— ЭБС «IPRbooks»

2. Данилова Л.Р. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Данилова Л.Р., Горбаренко Е.А.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Санкт-Петербургский государственный архитектурностроительный университет, ЭБС АСВ, 2017.— 136 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/78589.html>.— ЭБС «IPRbooks»

3 Macmillanenglish [электронный ресурс], режим доступа: [www.macmillanenglish.com](http://www.macmillanenglish.com).

4 LEARNINGENGLISH, [электронный ресурс], режим доступа: [www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish](http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish)

5 BritishCouncil, [электронный ресурс], режим доступа: [www.britishcouncil.org](http://www.britishcouncil.org)

6 Handouts Online, [электронный ресурс], режим доступа: [www.handoutsonline.com](http://www.handoutsonline.com)

7 [www.english-to-go.com](http://www.english-to-go.com) (for teachers and students)

8 BBC - Video Nation – Christmas, [электронный ресурс], режим доступа: [www.bbc.co.uk/videonation](http://www.bbc.co.uk/videonation) (authentic video clips on a variety of topics)

9 GrammaDe.ru, [электронный ресурс], режим доступа: <http://grammade.ru/>

### **3.4. Особенности реализации дисциплины для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

*При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается индивидуальный график обучения. Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья. Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, создаются фонды оценочных средств, адаптированные для инвалидов и лиц с*

*ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе*

## 4 КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и/или лабораторных занятий, а также выполнения обучающимися самостоятельной работы.

Оценка качества освоения программы дисциплины включает текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию по результатам освоения дисциплины.

<b>Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)</b>	<b>Формы и методы контроля и оценки результатов обучения</b>
<p>В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Общаться (устно или письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить со словарем иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.</li></ul> <p>В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Основные значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний). Объем лексического минимума должен составлять (1200 -1400 лексических единиц).</li></ul> <p>Грамматические правила необходимые для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности</p>	<p>Устный ответ в форме диалогической речи (заранее подготовленной или спонтанной).</p> <p>Устный ответ в форме монологической речи в виде пересказа иностранного текста на повседневную или профессионально ориентированную тему, а также самостоятельно подготовленного рассказа на заранее предложенную тему.</p> <p>Устный ответ в форме самостоятельно подготовленного перевода со словарем текстов профессиональной направленности. Письменный ответ в форме сочинения на заранее заданную тему, личного или делового письма, заполненной анкеты, декларации и т.д.</p> <p>Итоговый лексико-грамматический тест, проводимый после прохождения ряда тем и в конце семестра.</p>

**Разработчик:**

Филиал ВГТУ в городе Борисоглебске, преподаватель  
(место работы) (занимаемая должность)

Г. М. С. Емельянов  
(подпись, инициалы, фамилия)

**Руководитель образовательной программы**

Филиал ВГТУ в городе Борисоглебске, преподаватель  
(место работы) (занимаемая должность)

М. А. Засекина  
(подпись, инициалы, фамилия)

**Эксперт**

ООО "Фатон"  
(место работы)

[Подпись]  
(подпись)

Юрине В. А.  
(Ф.И.О)





**ЛИСТ АКТУАЛИЗАЦИИ**  
**рабочей программы дисциплины**

№ п/п	Наименование элемента ОП, раздела, пункта	Пункт в предыдущей редакции	Пункт с внесенными изменениями	Реквизиты заседания, утвердившего внесение изменений